

## Brugsanvisning

2021-10-21

### Curera® sædepuder

Gælder for følgende produkter:

Curera® Consil

Curera® Contur

Curera® Contur EX

Curera® Plantur

Curera® Concept

Curera® Concept EX

Curera® Concept Latus

Curera® Hemi

Curera® Tremix

Curera® Contur Children

Curera® sædepude

CuroCell® S.A.C.

Standardbetræk

Deluxe-betræk

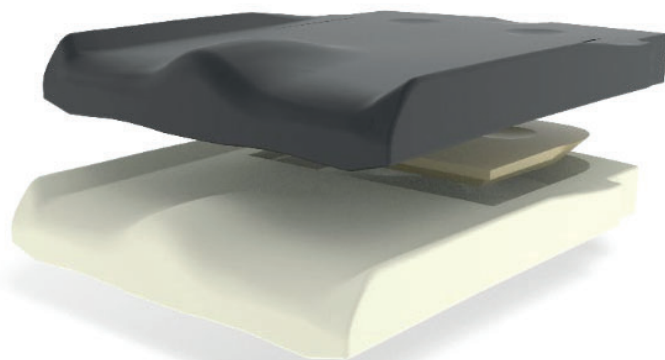
Hættebetræk

Hygiejnebetræk

Onyx-betræk

Onyx+-betræk

Stabiliserende plade



Brugsanvisning for varenummer: 97-001021



7331633139403



# Indholdsfortegnelse

Advarsler og sikkerhedsforskrifter	3
Indledning	3
Produktbeskrivelse	4
Anvendelse	12
Genanvendelse, rengøring og klargøring	14
Andre oplysninger	15
Tilbehør	17
Egne noter	19

# ADVARSLER OG SIKKERHEDSFORSKRIFTER

Læs alle instruktioner før brug.

## ADVARSEL!

1. Dette produkt må kun anvendes til det tiltænkte formål som beskrevet i denne anvisning. Produktet må ikke kombineres, samles eller repareres med andre dele, andet tilbehør eller andre reservedele end dem, der er beskrevet i denne vejledning eller i anden dokumentation fra Care of Sweden.
2. Hvis puden er beskyttet af et hygiejnebetræk, skal du undgå at kombinere den med andre fuldt dækkende plastbeskyttere. Betrækkets fugtgennemtrængelighed kan blive påvirket.
3. **PRODUKTET MÅ IKKE ANVENDES** i nærheden af eller i forbindelse med åben ild/varme overflader som f.eks. ild, brændende cigaretter eller varme lamper. Selvom produktet er brandtestet, kan det beskadiges, hvis det kommer i kontakt med åben ild.
4. Produktet skal anbringes og anvendes, således at det ikke kommer i klemme eller beskadiges.
5. Hvis puden er blevet udsat for høje temperaturer, f.eks. hvis den er blevet opbevaret i direkte sollys, skal det kontrolleres, at den ikke er for varm at sidde på, inden den tages i brug.
6. Kontrollér altid, at puden har den rigtige størrelse.
7. Før brug skal du kontrollere puden for at sikre, at den ikke er beskadiget.
8. Undgå at beskadige hygiejnebetrækket ved at bruge skarpe genstande.
9. Langvarig sidden øger risikoen for DVT (dybtliggende venetrombose).
10. Kontrollér regelmæssigt huden for rødmen. Hold straks op med at anvende puden, hvis der opstår rødmen, og kontakt den person, der har ordineret puden.
11. Puden er beregnet til brug i en kørestol eller en stol med rygstøtte og armstøtter. Når der anvendes en kørestol med et ophængt sæde, kan der købes en balanceplade som tilbehør.
12. Puder skal altid bruges med et betræk.
13. Kontrollér, at betrækket passer godt til puden – det skal altid passe godt.

## 1 Indledning



Læs altid brugsanvisningen før brug.

### 1.1 Generelle oplysninger

Curera® sædepuder er medicinsk udstyr og CE-mærket i overensstemmelse med MDR (EU) 2017/745. I henhold til myndighedernes bestemmelser vedrørende medicinsk udstyr er det producentens pligt at indberette ulykker og hændelser, som involverer deres produkter. Vi

beder derfor om, at alle oplysninger om eventuelle ulykker og hændelser, som vedrører vores produkter, omgående indberettes til Care of Sweden.

## 1.2 Tilsigtet anvendelse

Curera® sædepuder er beregnet til positionering som en hjælp til forebyggelse af tryksår/trykskader

## 1.3 Tilsigtet anvendelse

Curera® sædepuder er beregnet til at blive brugt af alle slags brugere, herunder lægfolk.

## 1.4 Tilsigtede anvendelsesforhold

Curera® sædepuder er designet til brug i kørestole og på møbler, til trykomfordeling og positionering i alle former for behandlingsmiljøer, herunder hjemmepleje.

## 1.5 Øvrige oplysninger

For at opnå det bedst mulige resultat med dette produkt anbefales det at benytte et velplanlagt og velstruktureret arbejdsmiljø. I vores retningslinjer med overskriften "Plan for behandling af tryksår" er der eksempler på, hvordan vores produkter bruges.

# 2 Produktbeskrivelse

Curera sædepuder fås i et stort antal forskellige designs og størrelser. Puden kan bruges i alle segmenter af sundhedsmarkedet og er særligt velegnet til brug i kørestole. For nærmere oplysninger om de tilgængelige standardstørrelser. Se punkt 2.2. Kontakt Care of Sweden eller nærmeste forhandler for at få flere oplysninger.

## 2.1 Betræk

Alle betræk er let at håndtere og vedligeholde og opfylder høje krav til rengøring og hygiejne. Yderligere oplysninger om rengøring findes i punkt 4.

Covers for Curera® Consil, Curera® Contur, Curera® Contur EX, Curera® Plantur, Curera® Consept, Curera® Consept EX, Curera® Consept Latus, Curera® Hemi, Curera® Tremix, Curera® Contur Children:

**Standardbetræk** – et aftageligt plyspolyesterbetræk (100 % polyester) med lynlås på bagkanten.

**Hygiejnisk betræk** – betræk i polyuretanbelagt polyester. Et vandtæt betræk, der er let at vedligeholde.

**Hættebetræk** – lavet af 2-vejs stretchpolyester.

**Deluxe-betræk** – et aftageligt betræk med plyspolyester på ydersiden og et selvventilerende materiale på indersiden. Lynlås på bagkanten.

**Onyx-betræk** – fleksibelt, elastisk og aftageligt betræk lavet af 4-vejs stretch på oversiden, der forhindrer brugeren i at glide, og en underside lavet af et skridsikkert materiale. Håndtag på undersiden.

**Onyx+-betræk** – fleksibelt, elastisk og aftageligt betræk lavet af 4-vejs stretch på oversiden, der forhindrer brugeren i at glide, og en underside lavet af et skridsikkert materiale. Håndtag på undersiden. Et mellemlag af mesh-materiale giver et bedre mikroklima og højere komfort.

Betræk til Curera® sædepude og CuroCell® S.A.C.:

**Hygiejnisk betræk** – betræk i polyuretanbelagt polyester. Vandtæt.

## 2.2 Produktbeskrivelse

### Curera® Consil

En anatomisk formet sædepude med trykfordeling.

Klassificering: ISO-kode 18 10 06 (trykfordeling)

Materiale i puden: Polyuretanskum

Højde: 5 cm

Garanti: 2 år

Brand: EN 1021-1, EN 1021-2, ISO 7176-16

Vareoplysninger Consil, herunder hættebetræk:

Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Anbefalet Maks. brugervægt/kg	Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Anbefalet Maks. brugervægt/kg
803535-40	35x35x5 cm	60	804245-40	42x45x5 cm	125
803540-40	35x40x5 cm	60	804250-40	42x50x5 cm	125
803740-40	37x40x5 cm	90	804540-40	45x40x5 cm	125
803745-40	37x45x5 cm	90	804545-40	45x45x5 cm	125
804040-40	40x40x5 cm	90	804550-40	45x50x5 cm	125
804045-40	40x45x5 cm	90	804740-40	47x40x5 cm	125
804050-40	40x50x5 cm	90	804745-40	47x45x5 cm	150
804240-40	42x40x5 cm	125	804750-40	47x50x5 cm	150
804245-40	42x45x5 cm	125	805040-40	50x40x5 cm	150
804250-40	42x50x5 cm	125	805045-40	50x45x5 cm	150
804540-40	45x40x5 cm	125	805050-40	50x50x5 cm	150

Vareoplysninger Consil, inkl. standardbetræk:

Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Anbefalet Maks. brugervægt/kg	Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Anbefalet Maks. brugervægt/kg
513035-11	30x35x5 cm	70	514740-11	47x40x5 cm	125
513535-11	35x35x5 cm	70	514745-11	47x45x5 cm	150
513540-11	35x40x5 cm	70	514750-11	47x50x5 cm	150
513545-11	35x45x5 cm	70	515040-11	50x40x5 cm	150
513740-11	37x40x5 cm	100	515045-11	50x45x5 cm	150
513745-11	37x45x5 cm	100	515050-11	50x50x5 cm	150
513750-11	37x50x5 cm	100	515240-11	52x40x5 cm	150
514040-11	40x40x5 cm	110	515245-11	52x45x5 cm	150
514045-11	40x45x5 cm	110	515250-11	52x50x5 cm	150
514050-11	40x50x5 cm	110	515540-11	55x40x5 cm	150
514240-11	42x40x5 cm	125	515545-11	55x45x5 cm	150
514242-11	42x42x5 cm	125	515550-11	55x50x5 cm	150
514245-11	42x45x5 cm	125	515555-11	55x55x5 cm	150
514250-11	42x50x5 cm	125	515740-11	57x40x5 cm	150
514343-11	43x43x5 cm	125	515745-11	57x45x5 cm	150
514540-11	45x40x5 cm	125	515750-11	57x50x5 cm	150
514545-11	45x45x5 cm	125	516045-11	60x45x5 cm	150
514547-11	45x47x5 cm	125	516050-11	60x50x5 cm	150
514550-11	45x50x5 cm	125	516545-11	65x45x5 cm	150

## Curera® Contur

En trykfordelende sædepudd, konstrueret af en anatomisk støbt polyuretanskumbase med viskoelastisk skum på undersiden.

Klassificering: ISO-kode 18 10 06 (trykfordeling)

Materiale i puden: Polyuretanskum, viskoelastisk skum, vulkaniseret gummi

Højde: 5 cm

Garanti: 2 år

Brand: SS-EN 1021-1, SS-EN 1021-2, ISO 7176-16

Vareoplysninger Contur, inkl. standardbetræk:

Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Anbefalet maks. brugervægt/kg	Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Anbefalet maks. brugervægt/kg
513035-11	30x35x5 cm	70	514740-11	47x40x5 cm	125
513535-11	35x35x5 cm	70	514745-11	47x45x5 cm	150
513540-11	35x40x5 cm	70	514750-11	47x50x5 cm	150
513545-11	35x45x5 cm	70	515040-11	50x40x5 cm	150
513740-11	37x40x5 cm	100	515045-11	50x45x5 cm	150
513745-11	37x45x5 cm	100	515050-11	50x50x5 cm	150
513750-11	37x50x5 cm	100	515240-11	52x40x5 cm	150
514040-11	40x40x5 cm	125	515245-11	52x45x5 cm	150
514045-11	40x45x5 cm	125	515250-11	52x50x5 cm	150
514050-11	40x50x5 cm	125	515540-11	55x40x5 cm	150
514240-11	42x40x5 cm	125	515545-11	55x45x5 cm	150
514242-11	42x42x5 cm	125	515550-11	55x50x5 cm	150
514245-11	42x45x5 cm	125	515555-11	55x55x5 cm	150
514250-11	42x50x5 cm	125	515740-11	57x40x5 cm	150
514343-11	43x43x5 cm	125	515745-11	57x45x5 cm	150
514540-11	45x40x5 cm	125	515750-11	57x50x5 cm	150
514545-11	45x45x5 cm	125	516045-11	60x45x5 cm	150
514547-11	45x47x5 cm	125	516050-11	60x50x5 cm	150
514550-11	45x50x5 cm	125	516545-11	65x45x5 cm	150

## Curera® Contur EX

En trykfordelende pude, konstrueret af en anatomisk støbt polyuretanskumbase med viskoelastisk skum på undersiden.

Klassificering: ISO-kode 18 10 06 (trykfordeling)

Materiale i puden: Polyuretanskum, elastisk skum

Højde: 5 cm

Garanti: 2 år

Brand: SS-EN 1021-1, SS-EN 1021-2, ISO 7176-16

Vareoplysninger Contur EX, inkl. standardbetræk:

Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Anbefalet maks. brugervægt/kg	Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Anbefalet maks. brugervægt/kg
513535-25	35x35x5 cm	70	514540-25	45x40x5 cm	125
513540-25	35x40x5 cm	70	514545-25	45x45x5 cm	125
513740-25	37x40x5 cm	100	514550-25	45x50x5 cm	125
513745-25	37x45x5 cm	100	514740-25	47x40x5 cm	125
514040-25	40x40x5 cm	125	514745-25	47x45x5 cm	150
514045-25	40x45x5 cm	125	514750-25	47x50x5 cm	150
514050-25	40x50x5 cm	125	515040-25	50x40x5 cm	150
514240-25	42x40x5 cm	125	515045-25	50x45x5 cm	150
514245-25	42x45x5 cm	125	515050-25	50x50x5 cm	150
514250-25	42x50x5 cm	125			

## Curera® Plantur

En trykfordelende sædepude, konstrueret af en anatomisk støbt polyuretanskum med en plan overside og en viskoelastisk skumindsats på undersiden.

Klassificering: ISO-kode 18 10 06 (trykfordeling)

Materiale i puden: Polyuretanskum, viskoelastisk skum, vulkaniseret gummi

Højde: 5 cm

Garanti: 2 år

Brand: EN 1021-1, EN 1021-2, ISO 7176-16

Vareoplysninger Plantur, inkl. standardbetræk:

Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Anbefalet maks. brugervægt/kg	Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Anbefalet maks. brugervægt/kg
523035-20	30x35x5 cm	70	524250-20	42x50x5 cm	125
523535-20	35x35x5 cm	70	524540-20	45x40x5 cm	125
523540-20	35x40x5 cm	70	524545-20	45x45x5 cm	125
523545-20	35x45x5 cm	70	524550-20	45x50x5 cm	125
523740-20	37x40x5 cm	100	524740-20	47x40x5 cm	150
523745-20	37x45x5 cm	100	524745-20	47x45x5 cm	150
523750-20	37x50x5 cm	125	525040-20	50x40x5 cm	150
524040-20	40x40x5 cm	125	525045-20	50x45x5 cm	150
524045-20	40x45x5 cm	125	525050-20	50x50x5 cm	150
524050-20	40x50x5 cm	125	525540-20	55x40x5 cm	150
524750-20	47x50x5 cm	150	525545-20	55x45x5 cm	150
524240-20	42x40x5 cm	125	525550-20	55x50x5 cm	150
524245-20	42x45x5 cm	125			

## Curera® Consept

En trykfordelende sædepude, konstrueret af en anatomisk støbt polyuretanskumbase med en viskoelastisk skumindsats på oversiden.

Klassificering: ISO-kode 18 10 06 (trykfordeling)

Materiale i puden: Polyuretanskum, viskoelastisk skum, vulkaniseret gummi

Højde: 5 cm

Garanti: 2 år

Brand: EN 1021-1, EN 1021-2, ISO 7176-16

Vareoplysninger Consept, inkl. standardbetræk:

Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Anbefalet maks. brugervægt/kg	Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Anbefalet maks. brugervægt/kg
543535-11	35x35x5 cm	70	544545-11	45x45x5 cm	130
543540-11	35x40x5 cm	70	544550-11	45x50x5 cm	130
543545-11	35x45x5 cm	70	544740-11	47x40x5 cm	130
543740-11	37x40x5 cm	105	544745-11	47x45x5 cm	150
543745-11	37x45x5 cm	105	544750-11	47x50x5 cm	150
544040-11	40x40x5 cm	115	545040-11	50x40x5 cm	150
544045-11	40x45x5 cm	115	545045-11	50x45x5 cm	150
544050-11	40x50x5 cm	115	545050-11	50x50x5 cm	150
544240-11	42x40x5 cm	130	545545-11	55x45x5 cm	150
544245-11	42x45x5 cm	130	545550-11	55x50x5 cm	150
544250-11	42x50x5 cm	130	545745-11	57x45x5 cm	150
544540-11	45x40x5 cm	130			

## Curera® Consept EX

En pude til trykfordeling, konstrueret af en anatomisk støbt polyuretanskumbase med viskoelastisk skum på oversiden.

Klassificering: ISO-kode 18 10 06 (trykfordeling)

Materiale i puden: Polyuretanskum, elastisk skum

Højde: 5 cm

Garanti: 2 år

Brand: EN 1021-1, EN 1021-2, ISO 7176-16

Vareoplysninger Consept EX, inkl. standardbetræk:

Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Anbefalet maks. brugervægt/kg	Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Anbefalet maks. brugervægt/kg
543535-20	35x35x5 cm	70	544540-20	45x40x5 cm	130
543540-20	35x40x5 cm	70	544545-20	45x45x5 cm	130
543740-20	37x40x5 cm	105	544550-20	45x50x5 cm	130
543745-20	37x45x5 cm	105	544740-20	47x40x5 cm	130
544045-20	40x45x5 cm	115	544745-20	47x45x5 cm	150
544050-20	40x50x5 cm	115	545040-20	50x40x5 cm	150
544240-20	42x40x5 cm	130	545045-20	50x45x5 cm	150
544250-20	42x50x5 cm	130	545050-20	50x50x5 cm	150

## Curera® Consept Latus

En sædepude med trykfordeling til tungere brugere. Den består af en anatomisk støbt base af polyuretanskum med en viskoelastisk skumindsats på oversiden.

Klassificering: ISO-kode 18 10 06 (trykfordeling)

Materiale i puden: Polyuretanskum, viskoelastisk skum, vulkaniseret gummi

Højde: 7 cm

Garanti: 2 år

Brand: EN 1021-1, EN 1021-2, ISO 7176-16

Vareoplysninger Consept Latus, inkl. standardbetræk:

Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Anbefalet maks. brugervægt/kg	Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Anbefalet maks. brugervægt/kg
585045-11	50x45x7 cm	250	585750-11	57x50x7 cm	260
585050-11	50x50x7 cm	250	585755-11	57x55x7 cm	260
585245-11	52x45x7 cm	250	586050-11	60x50x7 cm	260
585250-11	52x50x7 cm	250	586055-11	60x55x7 cm	260
585545-11	55x45x7 cm	250	586550-11	65x50x7 cm	270
585550-11	55x50x7 cm	250	586555-11	65x55x7 cm	270



## Curera® Hemi

Hemi er en specialdesignet sædepudd med et beskyttet design (Reg.no. 79436) og velegnet til personer, der har brug for at kunne flytte sig selv i deres kørestol ved hjælp af deres ben. Den fås i tre versioner: venstre, højre og dobbelt.

Klassificering: ISO-kode 18 10 06 (trykfordeling)

Materiale i puden: Polyuretanskum, viskoelastisk skum, vulkaniseret gummi

Højde: 5 cm

Garanti: 2 år

Brand: EN 1021-1, EN 1021-2, ISO 7176-16

Vareoplysninger Hemi venstre, inkl. standardbetræk:

Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Anbefalet maks. brugervægt/kg	Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Anbefalet maks. brugervægt/kg
513535-55	35x35x5 cm	70	514545-55	45x45x5 cm	130
513540-55	35x40x5 cm	70	514550-55	45x50x5 cm	130
514040-55	40x40x5 cm	115	515040-55	50x40x5 cm	150
514045-55	40x45x5 cm	115	515045-55	50x45x5 cm	150
514240-55	42x40x5 cm	130	515050-55	50x50x5 cm	150
514245-55	42x45x5 cm	130	516050-55	60x50x5 cm	150
514540-55	45x40x5 cm	130			

Vareoplysninger Hemi højre, inkl. standardbetræk:

Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Anbefalet maks. brugervægt/kg	Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Anbefalet maks. brugervægt/kg
513535-50	35x35x5 cm	70	514545-50	45x45x5 cm	130
513540-50	35x40x5 cm	70	514550-50	45x50x5 cm	130
514040-50	40x40x5 cm	115	515040-50	50x40x5 cm	150
514045-50	40x45x5 cm	115	515045-50	50x45x5 cm	150
514240-50	42x40x5 cm	130	515050-50	50x50x5 cm	150
514245-50	42x45x5 cm	130	516050-50	60x50x5 cm	150
514540-50	45x40x5 cm	130			

Vareoplysninger Hemi dobbelt, inkl. standardbetræk:

Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Anbefalet maks. brugervægt/kg	Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Anbefalet maks. brugervægt/kg
513535-60	35x35x5 cm	70	514545-60	45x45x5 cm	130
513540-60	35x40x5 cm	70	514550-60	45x50x5 cm	130
514040-60	40x40x5 cm	115	515040-60	50x40x5 cm	150
514045-60	40x45x5 cm	115	515045-60	50x45x5 cm	150
514240-60	42x40x5 cm	130	515050-60	50x50x5 cm	150
514245-60	42x45x5 cm	130	516050-60	60x50x5 cm	150
514540-60	45x40x5 cm	130			

## Curera® Tremix

En anatomisk designet sædepude bestående af flere lag, der bruges til at forhindre tryksår.

Klassificering: ISO-kode 04 33 03 (trykaflastning)

Materiale i puden: Polyuretanskum, viskoelastisk skum, vulkaniseret gummi

Højde: 7 cm

Garanti: 2 år

Brand: EN 1021-1, EN 1021-2, ISO 7176-16

Vareoplysninger Tremix, inkl. Deluxe-betræk:

Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Anbefalet maks. brugervægt/kg	Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Anbefalet maks. brugervægt/kg
563535-11	35x35x7 cm	70	564740-11	47x40x7 cm	130
563540-11	35x40x7 cm	70	564745-11	47x45x7 cm	150
563740-11	37x40x7 cm	105	564750-11	47x50x7 cm	150
563745-11	37x45x7 cm	105	565040-11	50x40x7 cm	150
564040-11	40x40x7 cm	115	565045-11	50x45x7 cm	150
564045-11	40x45x7 cm	115	565050-11	50x50x7 cm	150
564050-11	40x50x7 cm	115	564240-11	52x40x7 cm	150
564240-11	42x40x7 cm	130	565245-11	52x45x7 cm	150
564245-11	42x45x7 cm	130	565250-11	52x50x7 cm	150
564250-11	42x50x7 cm	130	565540-11	55x40x7 cm	150
564540-11	45x40x7 cm	130	565545-11	55x45x7 cm	150
564545-11	45x45x7 cm	130	565550-11	55x50x7 cm	150
564550-11	45x50x7 cm	130			

## Curera® Contur Children

En trykomfordelende sædepude, konstrueret af en anatomisk støbt polyuretanskumbase med en viskoelastisk skumindsats på oversiden.

Klassificering: ISO-kode 18 10 06 (trykfordeling)

Materiale i puden: Polyuretanskum, viskoelastisk skum, vulkaniseret gummi

Højde: 4 cm

Garanti: 2 år

Brand: EN 1021-1, EN 1021-2, ISO 7176-16

Vareoplysninger Contur Child, inkl. standardbetræk:

Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Anbefalet maks. brugervægt/kg	Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Anbefalet maks. brugervægt/kg
512525-12	25x25x4 cm	40	513035-12	30x35x4 cm	60
512530-12	25x30x4 cm	40	513335-12	33x35x4 cm	60
512725-12	27x25x4 cm	60	513535-12	35x35x4 cm	60
512730-12	27x30x4 cm	60	513540-12	35x40x4 cm	60
513030-12	30x30x4 cm	60	514040-12	40x40x4 cm	60
513034-12	30x34x4 cm	60			

## Curera® sædepude

En sædepude med trykfordeling konstrueret med markeringer på puderne, som gør den nem at placere.

Klassificering: ISO-kode 18 10 06 – trykfordeling

Materiale i puden: 100 % flammefast polyeterskum

Højde: 6 cm

Garanti: 1 år

Brand: ISO 7176-16

Vareinformation Curera® sædepude, inkl. hygiejnebetræk.

Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Anbefalet maks. brugervægt/kg
52-035035	35x35x6 cm	120
52-035041	35x41x6 cm	120
52-040041	40x41x6 cm	120
52-040046	40x46x6 cm	120
52-040050	40x50x6 cm	120
52-045041	45x41x6 cm	120
52-045046	45x46x6 cm	120
52-045050	45x50x6 cm	120
52-050046	50x46x6 cm	120
52-050050	50x50x6 cm	120

### CuroCell® S.A.C.

En statisk, luftfyldt omfordelingssædepude.

Materiale: Polyuretan

Klassificering: ISO-kode 04 33 03 (trykaflastende)

Garanti: 1 år

Brand: EN 597-1, EN 597-2

Varenr.	Størrelse	Anbefalet brugervægt/kg
CC-710-045045	45x45x5 cm	160 kg
CC-710-050050	50x50x5 cm	160 kg

### Stabiliserende plade (tilbehør)

Der findes to typer stabiliserende plader: en placeret inde i betrækket under puden, med den afrundede bagkant vendt bagud og den skrå underside nedad mod undersiden af betrækket.

Den anden er placeret under kørestolspuden for at udfylde sprækken mellem puden og hængekøje sædet. Dens underside er lavet af et skridsikkert materiale.

Den kan bruges med alle puder undtagen Tremix, som allerede har denne funktion.

Materiale i puden: Cellepolyeten

Garanti: 2 år

Brand: EN 1021-1, EN 1021-2, ISO 7176-16

Vareoplysninger stabiliserende plade (ikke skridsikker):

Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Varenr.	Størrelse (BxDxH)
583535-30	35x35x2,5 cm	584540-30	45x40x2,5 cm	584750-30	47x50x2,5 cm
584040-30	40x40x2,5 cm	584545-30	45x45x2,5 cm	585045-30	50x45x2,5 cm
584045-30	40x45x2,5 cm	584550-30	45x50x2,5 cm	585050-30	50x50x2,5 cm
584240-30	42x40x2,5 cm	584740-30	47x40x2,5 cm	585550-30	55x50x2,5 cm
584245-30	42x45x2,5 cm	584745-30	47x45x2,5 cm	585555-30	55x55x2,5 cm

Vareoplysninger stabiliserende plade (skridsikker):

Varenr.	Størrelse (BxDxH)	Varenr.	Størrelse (BxDxH)
583040-20	30x40x2,5 cm	584545-20	45x45x2,5 cm
583540-20	35x40x2,5 cm	584550-20	45x50x2,5 cm
584040-20	40x40x2,5 cm	584750-20	47x50x2,5 cm
584045-20	40x45x2,5 cm	585045-20	50x45x2,5 cm
584540-20	45x40x2,5 cm	585050-20	50x50x2,5 cm
		585550-20	55x50x2,5 cm

### 3 Anvendelse

Under udpakningen skal du kontrollere, at varen ikke er beskadiget. Fjern plastposen og eventuelt beskyttelsesmateriale. Undgå at bruge en kniv, da dette risikerer at beskadige produktet.

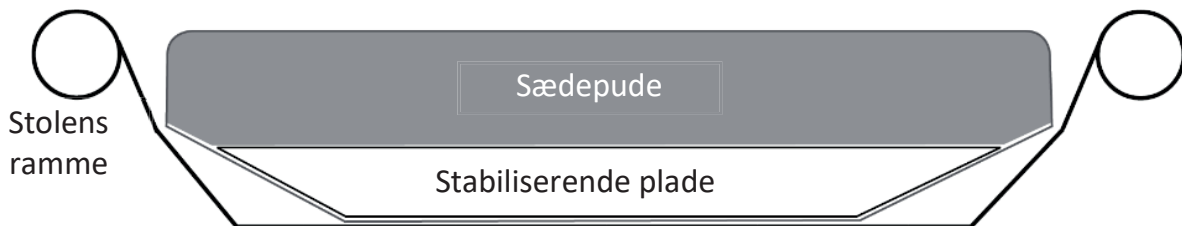
**Når du bruger produkterne Curera® Consil, Curera® Contur, Curera® Contur EX, Curera® Plantur, Curera® Concept, Curera® Concept EX, Curera® Concept Latus, Curera® Hemi, Curera® Tremix, Curera® Contur Children:**

1. Kontrollér, at puden sidder korrekt i betrækket. Følg markeringerne på betrækket og puden.
2. Placer puden som angivet ved markeringerne på puden i kørestolen eller lænestolen.  
Kontrollér, at puden har den rigtige størrelse til stolesædet.
3. Brugeren kan nu begynde at bruge puden.

**Bemærk!** Hvis puden Tremix er opbevaret ved en temperatur på under + 10 °C, skal den opbevares ved stuetemperatur i mindst 1 time, inden den tages i brug.

#### Stabiliserende plade (ikke skridsikker)

Placer puden inde i betrækket under puden, med den afrundede bagkant vendt bagud og den skrå underside nedad mod undersiden af betrækket. Pladen er også mærket med hensyn til, hvordan den skal placeres.



#### Stabiliserende plade (skridsikker)

Placer pladen under kørestols-puden med det skridsikre materiale pegende nedad.



### Ved brug af produktet Curera® sædepude:

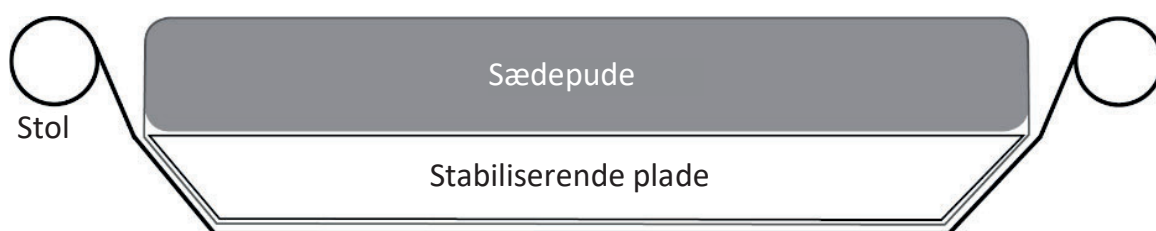
1. Kontrollér, at puden sidder korrekt i betrækket. Følg markeringerne på betrækket og puden.
2. Placer puden i kørestolen med "firkanterne" pegende opad (føl med hånden) og den skrå kant vendende fremad.

Top

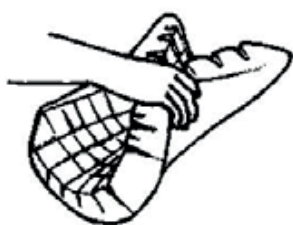


Forside

3. Pudens er primært beregnet til brug på et fladt sæde. Hvis det er et hængekøjesæde, der giver sig (h) med mere end ca. 25 mm, anbefaler vi, at der bruges en stabiliserende plade.



Betrækket kommes på og tages af som vist på billederne nedenfor for at minimere risikoen for, at det rives i stykker.



### Ved brug af produktet CuroCell® S.A.C.:

1. For at kontrollere, at puden indeholder den rette mængde luft, skal den rulles fra den ene side. Det skal være muligt at rulle puden op til den anden række med huller.
2. Placer puden på det sæde, hvor den skal anvendes.
3. Kontrollér med en hånd, at puden fungerer ordentligt. Dette gøres ved at placere hånden mellem underlaget og puden og kontrollere, at brugen ikke sidder igennem puden.

Når der anvendes en kørestol med et ophængt sæde, kan der købes en stabiliserende plade som tilbehør.

## 4 Genanvendelse, rengøring og klargøring

Produktet kan genanvendes. Ved genanvendelse er det vigtigt at følge nedenstående instruktioner for rengøring og klargøring. Før produktet bruges igen til en ny bruger, anbefales det at rengøre puden i henhold til nedenstående instruktioner.

### BEMÆRK!

Følg omhyggeligt de lokale anvisninger og brugsanvisningerne til rengøringsmidlerne.

#### Standardbetræk, Deluxe-betræk og hættebetræk



Betrækket skal være helt tørt, før det kommes på igen. Træk lynlåsen (hvis betrækket har en).

#### Hygiejnebetræk



Betrækkene kan tørres af med en mild rengøringsopløsning til formålet, f.eks. alkohol med eller uden tensider, isopropanol 70 %, en oxiderende opløsning eller maks. 1 % klor. Afførings- og blodpletter skal straks fjernes med koldt vand. Følg de lokale retningslinjer og brugsanvisningen til rengøringsmidlet nøje.



Klor- og fenolbaserede rengøringsmidler kan have en negativ indvirkning på PU-overfladen og bør undgås. Hvis klorin anvendes, anbefales en blanding med maks. 1 %.

#### PUDER – Curera® Contur, Curera® Contur EX, Curera® Plantur, Curera® Consept, Curera® Consept EX, Curera® Consept Latus, Curera® Hemi, Curera® Tremix, Curera® Contur Children, CuroCell® S.A.C.:



Rengør det berørte område med en mild rengøringsopløsning til formålet, f.eks. alkohol med eller uden tensider, isopropanol 70 %, en oxiderende opløsning eller maks. 1 % klor.

Lad puden tørre et varmt, ventileret sted, hvor den ikke udsættes for direkte sollys. Pudens skal være fuldstændigt tør, før den bruges igen.

#### PUDER – Curera® Consil og Curera® sædepude



Rengør det berørte område med en mild rengøringsopløsning til formålet, f.eks. alkohol med eller uden tensider, isopropanol 70 %, en oxiderende opløsning eller maks. 1 % klor.

Pres forsigtigt vandet ud. Du må ikke vride eller rulle puden for at presse vand ud. Lad skumkernen tørre et varmt, ventileret sted, hvor den ikke udsættes for direkte sollys. Skumkernen skal være fuldstændigt tør, før den bruges igen.

#### Stabiliserende plade (tilbehør)



Rengør det berørte område med en mild rengøringsopløsning til formålet, f.eks. alkohol med eller uden tensider, isopropanol 70 %, en oxiderende opløsning eller maks. 1 % klor.

Den skal være fuldstændigt tør, før den bruges igen.

## **5 Andre oplysninger**

### **5.1 Opbevaring**

Puderne skal opbevares et tørt sted ved stuetemperatur. Opbevar puden, så den ikke kan udsættes for stød, rystelser eller andre mekaniske påvirkninger. Undgå at udsætte puden for direkte sollys.

### **5.2 Mærkning**

Puden er mærket med fremstillingsdato, ordrenummer, varenummer, størrelse, pleje- og vedligeholdelsesrådgivning, EAN-nummer. Den er også mærket, så den viser, hvordan den skal placeres i stolen.

### **5.3 Garanti**

Garantien er angivet i kapitel 2.2.

Garantien gælder ikke almindeligt slid, forringelse af produktet eller skader, der er opstået som følge af uagtsomhed eller forkert håndtering/pleje.

### **5.4 Service og vedligeholdelse**

Puderne kræver ingen anden service eller vedligeholdelse end rengøring som beskrevet i denne brugsanvisning.

### **5.5 Forventet levetid**

Den forventede levetid for puderne anslås at være 2 år, med undtagelse af CuroCell S.A.C. Den anslåede levetid for CuroCell S.A.C. anslås at være 1 år.

### **5.6 Demontering og kildesortering**

Puden er helt genanvendeligt og skal sorteres som "brændbart affald". Ingen demontering er nødvendig.

### **5.7 Returneringer og reklamationer**

Klager skal rettes til Care of Sweden eller den lokale forhandler. Produkterne skal returneres i overensstemmelse med vores anvisninger og må først returneres, når en klage er indgivet til Care of Sweden eller den lokale forhandler.

## 5.8 Symbolforklaring



Varenummer



Producent

XXXX-XX-XX

År-måned-dag



Læs  
brugsanvisningen



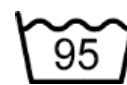
CE-mærket i overensstemmelse  
med Medical Device Regulation  
(EU) 2017/745



Genanvendelse



Anbefalet brugervægt



Maskinvaskes ved 95 °C



Klor



Tørretumbling



Dryptørring



Må ikke stryges



Tåler ikke kemisk  
rensning



Aftørres



UDI



Distribueret af



Medicinsk udstyr



## 6 Tilbehør

Der findes et udvalg af tilbehør. Dette er angivet nedenfor.

### Stabiliserende plade

Hvis du har brug for at udjævne sædepudden, fås en indsatsplade, der kan placeres inde i betrækket mod undersiden af puden. Se kapitel 2.2.

### Covers for Curera® Consil, Curera® Contur, Curera® Contur EX, Curera® Plantur, Curera® Consept, Curera® Consept EX, Curera® Consept Latus, Curera® Hemi, Curera® Tremix, Curera® Contur Children:

Hygiejnebetræk (Consil)	80xxyy-01*
Hygiejnisk betræk (Contur/Contur EX)	50xxyy-04*
Hygiejnisk betræk (Consept/Consept EX)	54xxyy-02*
Hættebetræk (Consil)	80xxyy-00*
Standardbetræk (Consil)	80xxyy-02*
Standardbetræk (Contur)	50xxyy-00*
Standardbetræk (Plantur)	53xxyy-00*
Standardbetræk (Contur Child)	50xxyy-01*
Standardbetræk (Consept)	54xxyy-00*
Standardbetræk (Consept Latus)	58xxyy-00*
Standardbetræk (Hemi venstre)	50xxyy-55*
Standardbetræk (Hemi højre)	50xxyy-50*
Standardbetræk (Hemi dobbelt)	50xxyy-60*
Deluxe-betræk (Tremix)	56xxyy-00*
Onyx-betræk (Contur)	50xxyy-76*
Onyx+-betræk (Contur)	50xxyy-78*
Onyx-betræk (Consept)	54xxyy-03*
Onyx+-betræk (Consept)	54xxyy-04*
Onyx-betræk (Plantur)	53xxyy-03*
Onyx+-betræk (Plantur)	53xxyy-04*

\*xxyy i varenumrene angiver produktstørrelsen. For eksempel angiver 804045-00 et hættebetræk til Consil puden, der måler 40x40x5 cm (xx= bredde, yy=dybde).

Hvis du har brug for tilbehør eller for mere information om vores produkter, bedes du kontakte Care of Sweden eller din lokale forhandler.

**Betræk til Curera® sædepuden:**

Hygiejnebetræk 35x35x6 cm	521-035035
Hygiejnebetræk 35x41x6 cm	521-035041
Hygiejnebetræk 40x41x6 cm	521-040041
Hygiejnebetræk 40x46x6 cm	521-040046
Hygiejnebetræk 40x50x6 cm	521-040050
Hygiejnebetræk 45x41x6 cm	521-045041
Hygiejnebetræk 45x46x6 cm	521-045046
Hygiejnebetræk 45x50x6 cm	521-045050
Hygiejnebetræk 50x46x6 cm	521-050046
Hygiejnebetræk 50x50x6 cm	521-050050

**Betræk til CuroCell® S.A.C.:**

Hygiejnebetræk 45x45x5 cm	CC-711-045045
Hygiejnebetræk 50x50x5 cm	CC-711-050050





Fremstillet af

 **care of sweden**

**SUPPORTING LIFE**

**Kontakt:**

Tlf.: + 46 771 106 600

Fax: + 46 325 128 40

E-mail: [export@careofsweden.se](mailto:export@careofsweden.se)

Internet: [www.careofsweden.com](http://www.careofsweden.com)

**Adresse:**

Care of Sweden AB  
P.O. Box 146  
SE-514 23 Tranemo  
SVERIGE

**Besøgsadresse:**

Fabriksgatan 5A  
SE-514 33 Tranemo  
SVERIGE

**Leveringsadresse:**

Byns väg 4A  
SE-514 33 Tranemo  
SVERIGE

**Distribueret af**



**WOLTURNUS**

Wolturnus A/S, Skalhuse 31, 9240 Nibe, Danmark  
[info@wolturnus.dk](mailto:info@wolturnus.dk) | [www.wolturnus.dk](http://www.wolturnus.dk) | +45 96717170

Care of Sweden er et varemærke tilhørende Care of Sweden AB  
© Care of Sweden AB, 2021